

Asociación Argentina de Economía Agraria

ARGENTINA: DE IMPORTAR A EXPORTAR ORÉGANO

Septiembre, 2007

Arizio, Osvaldo Pedro

aroma@infovia.com.ar¹

Motta, Gustavo Javier

gustavobass@yahoo.com.ar³

Curioni, Ana Ofelia

acurioni@mail.unlu.edu.ar²

1. Profesor Adjunto. Economía Agraria. Dto. de Cs. Sociales. Universidad Nacional de Luján
2. Profesora Adjunta. Producción Vegetal I. Dto. de Tecnología. Universidad Nacional de Luján.
3. Ayudante de 1era. Economía Internacional I y II. Dto. de Cs. Sociales. Universidad Nacional de Luján.

ARGENTINA: DE IMPORTAR A EXPORTAR ORÉGANO

Resumen.

El orégano se emplea como hierba condimenticia siendo el principal componente del condimento para pizzas y de otros blend de especias. El objetivo de esta presentación es analizar la evolución de las importaciones, exportaciones y la balanza comercial argentina de orégano de las dos últimas décadas (1987-2006) y observar los efectos que las políticas macroeconómicas ejercieron sobre la producción de esta aromática y su relación con el mercado brasileño, principal demandante regional. Se obtuvieron datos de importaciones y exportaciones argentinas nomenclatura-país del INDEC (1987-2006), los datos se tabularon, se determinaron los promedios quinquenales, la participación porcentual de los principales orígenes y destinos y las tasas de crecimiento anual promedio acumulativas por el método de regresión lineal. De la base Alice se obtienen y analizan los volúmenes de importación de orégano de Brasil (1992-2006). La Argentina ha vuelto a abastecer el mercado interno hecho que no ocurría desde el período preconvertibilidad, generando un nivel excepcional de exportaciones en el 2006, obteniendo un saldo comercial positivo luego de 20 años. El ingreso al mercado brasileño es una oportunidad comercial que debe tratar de sostenerse en el tiempo con políticas activas consensuadas con los productores y el sector industrial de condimentos.

Palabras claves: orégano, importaciones, exportaciones, balanza comercial, Brasil.

Summary

The oregano is used as a spice herb as it is the main component of seasoning used for pizzas and other spice blends. The objective of this presentation is to analyse the evolution of Argentinean imports, exports and the trade balance of oregano during the last two decades (1987-2006) and to observe the effects that macroeconomic policies exerted on the production of this aromatic herb and its relation to the Brazilian market, which is the main regional plaintiff. Data has been obtained from Argentinean country-nomenclature imports and exports from INDEC (1987-2006). This data was tabulated and they determined the five-year average, the percentage participation of the main points of origin and destination and the annual cumulative average growth rate by the linear regression method. The volumes of oregano imports from Brazil are obtained and analysed from Alice base (1992-2006). Argentina has once again supplied the home market. This did not occur since before convertibility period, generating a great level of exports in 2006, which a positive commercial balance was obtained after 20 years. The entry to the Brazilian market is a commercial opportunity which must remain on time with new active policies agreed by consumer with the producers and the seasoning industrial sector.

Key words: oregano, imports, exports, trade balance, Brazil.

1.1. Inserción en la economía mundial. Competitividad.

ARGENTINA: DE IMPORTAR A EXPORTAR ORÉGANO

Introducción.

El orégano es una especie perenne perteneciente a la familia de las Labiadas que por sus propiedades aromáticas se la emplea como hierba condimenticia tanto en el consumo popular como en la industria, siendo el principal componente del condimento para pizzas y de otros blend de especias. La industria cárnica y de embutidos utiliza este producto como sazonzador y conservante. Reviste particular importancia en la cocina italiana y en otras cocinas europeas, acompañando o condimentando a panes, aceites, vinagres, tomates, quesos, judías, berenjenas, pescados, crustáceos, salsas y carnes de vaca y cordero (CCI. 1991).

El aceite esencial de orégano tiene propiedades desinfectantes y cicatrizantes frente a las infecciones dérmicas dadas sus propiedades antifecciosas, antibacterianas y antisépticas. La esencia de orégano forma parte de la composición de diversos perfumes y en la fabricación de jabones y cosméticos (Muñoz, 1993; Iteipmai, 1992).

Es una planta originaria de la región Mediterránea de Europa. Su cultivo es muy difundido en Grecia, Italia, España, Turquía, Francia, Albania, Yugoslavia y Marruecos. En América Latina, los principales productores exportadores tradicionales son México, Chile y Perú.

Argentina posee condiciones agroedafoclimáticas muy favorables para la producción y exportación de esta hierba, sin embargo las políticas macroeconómicas han determinado una fluctuación importante en el área implantada y el volumen de producción de esta hierba, acompañado del ingreso y salida de productores, determinando según los períodos analizados que la satisfacción de la demanda interna fuera a veces cubierta por la producción local y otras, en gran medida, vía importaciones y muy ocasionalmente observándose la generación de saldos exportables.

Las principales provincias productoras han sido tradicionalmente Mendoza (Departamento San Carlos) y Córdoba (Translasierra). En menor medida existen importantes superficies en San Juan (Calingasta) y Salta (Valle de Lerma). En los últimos años comienzan cultivos insipientes en Catamarca, Neuquén, Santa Fé y Buenos Aires.

El principal mercado importador de América del Sur es Brasil, el cual se ha abastecido históricamente de orégano chileno y peruano. A pesar de las ventajas competitivas que la Argentina posee respecto a este mercado, que emanan de la cercanía para un producto en que los fletes muestran una importante proporción en el precio final por la baja relación peso/volumen a lo que se agregan los aranceles diferenciales para países extra-mercosur, nuestro país no ha aprovechado hasta el momento las mismas, ya que por mas de 15 años las exportaciones de orégano a este mercado han sido esporádicas e insignificantes.

El objetivo de esta presentación es analizar la evolución de las importaciones, exportaciones y la balanza comercial argentina de orégano de las dos últimas décadas (1987-2006) y observar los efectos que las políticas macroeconómicas ejercieron sobre la producción de esta aromática y su relación con el mercado brasileño, principal demandante regional.

Materiales y métodos.

Se obtuvieron datos de importaciones y exportaciones argentinas nomenclatura-país del INDEC en su máximo grado de apertura, tanto en términos de volumen como de valor para el período 1987-2006, los cuales fueron organizados en sendos cuadros obteniéndose los promedios quinquenales, la participación porcentual de los principales orígenes y destinos en términos de volumen y las tasas de crecimiento anual promedio acumulativas por el método de regresión lineal.

En base a la información estadística obtenida, bibliografía e informantes calificados del sector se analiza la relación entre su comportamiento con las políticas macroeconómicas imperantes.

Por último se obtienen los guarismos de importaciones de orégano de Brasil para el período 1992-2006 a partir de la Base de Datos Alice, organizándose los mismos en sendos cuadros y obteniéndose los promedios quinquenales, la participación porcentual de los principales orígenes en términos de volumen y tasas de crecimiento anual promedio por el método de regresión lineal, analizándose especialmente la participación argentina en las importaciones de orégano de este mercado.

3.- Resultados y discusión.

Importaciones argentinas.

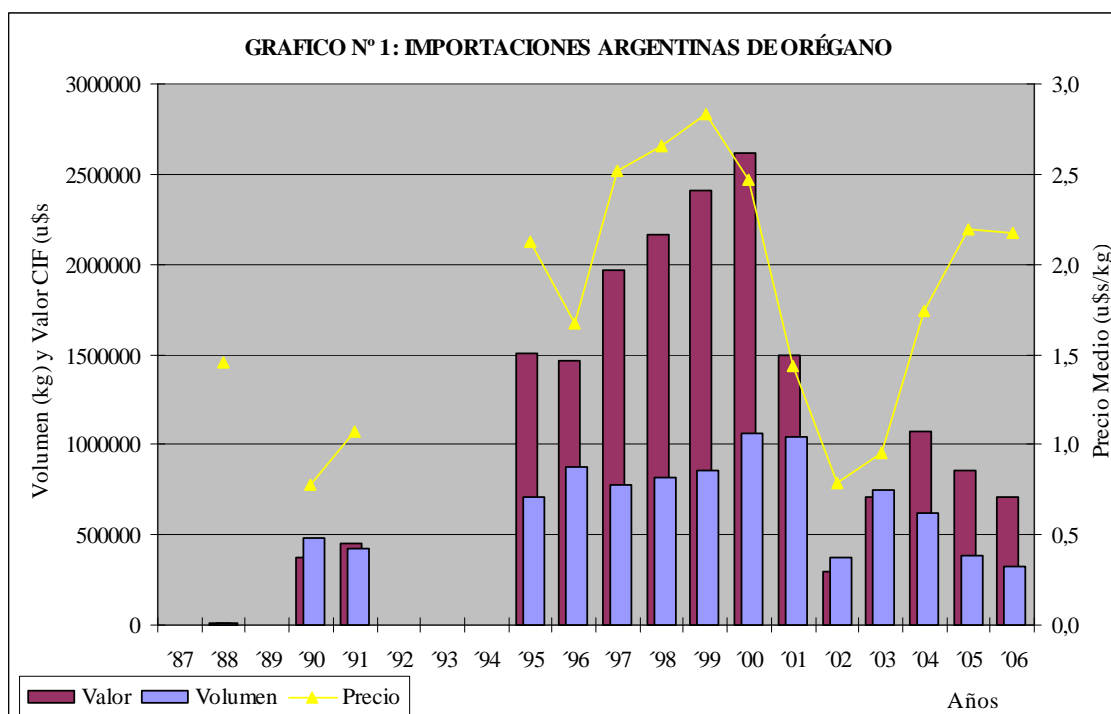
El análisis de las importaciones que puede observarse en el Gráfico N° 1 permite ver el comportamiento diferencial entre el 1er quinquenio previo al proceso de la convertibilidad, el segundo y tercer quinquenio correspondiente al proceso de convertibilidad y apertura de importaciones y el último quinquenio luego de la devaluación de la moneda a partir de la crisis del año 2001 para todos los parámetros analizados.

En el período previo a la convertibilidad la producción nacional de orégano abastecía el grueso de la demanda interna con variaciones menores de un año a otro que determinaban pequeños volúmenes de importaciones en algunos casos como pequeños saldos exportables en otros. Así no se produjeron importaciones en los años 1987 y 1989 y el volumen promedio del quinquenio 1987/1991 apenas alcanzó las 182 toneladas por un valor de 168.000 u\$s.

La producción nacional presentó durante la década del 80 un típico ciclo de precios-producción estimado en 5-6 años de duración. El hecho de no cubrir la demanda interna generaba la necesidad de recurrir a la importación, generando una suba del precio interno muy por encima de los valores del mercado internacional, muchas veces acicateado por los aranceles proteccionistas existentes o faltantes temporarios de producto. En determinados momentos el kg de orégano seco pagado al productor alcanzaba picos de hasta 6-8 u\$s/Kg. Cuando se producen estos faltantes y se generan picos de precios, muchos productores se sienten tentados a producir orégano, que dado las características del cultivo (especie perenne que se produce agámicamente) recién comienza a evidenciarse el incremento de producción interna a los dos años. Así el ciclo ingresa en una fase ascendente de producción y de caída de precios, llegando un momento en que se genera sobreoferta, se corta la importación y se genera un descenso de precios a niveles cercanos al precio internacional (1,0 a 1.5 u\$s/Kg.) con salida de productores, disminución del área plantada y caída de oferta que reabre las necesidades de importación. (Arizio y Col, 2006).

Con la apertura de importaciones que hace desaparecer los aranceles proteccionistas y la llegada del modelo de convertibilidad estableciendo una paridad cambiaria fija que se mantendría por 10 años, la producción de orégano nacional no pudo competir con un producto de similar calidad de origen externo e ingresando a los precios del mercado mundial,

generándose un ciclo donde el grueso de la demanda interna era abastecida vía importaciones y de manera creciente a medida que el tipo de cambio se tornaba año tras año mas sobrevaluado mientras se incrementaban los costos internos en dólares producto de la inflación, en especial durante el primer quinquenio de los '90. En efecto, las importaciones crecen constantemente en términos de volumen hasta superar las 1000 toneladas en los años 2000 y 2001, aunque en términos de valores el pico se ubica en el año 2000 superando los 2,5 millones de dólares para caer en 2001 a 1.5 millones por una fuerte caída del precio promedio que pasa de 2,5 u\$s/k en el 2000 a 1,4 u\$s/kg en el 2001.



Fuente: INDEC

Si bien durante el período 1992-1994 no existen datos estadísticos del INDEC, ya que la posición arancelaria del orégano desaparece ingresando en la posición bolsa "las demás hierbas", se conoce por datos del SENASA del año 1994 y por informaciones de las empresas del sector que los niveles de importación oscilaron entre 500 y 800 toneladas anuales.

La década indicada muestra que el consumo interno estimado por las empresas del sector entre 1500 y 1700 toneladas anuales (49 gr/hab./año), durante los años '90 fue abastecido mayoritariamente vía importaciones (792 y 911 toneladas promedio quinquenal respectivamente) provenientes principalmente de Chile y Perú. Esta situación determinó la expulsión de muchos productores de orégano y la caída del área implantada y la producción local cayó a niveles de 500-600 toneladas anuales producto de un área implantada de 450-500 has. (Arizio y Curioni, 2003); la SAGPyA (2001) indica que "en 1999, con un volumen de 820 ton, la producción argentina cubrió el 48% del consumo doméstico" pronosticando que la "producción nacional para la campaña 1999/2000 se estima en 790 ton, habiéndose cultivado 620 hectáreas".

Los niveles de importaciones durante los años '90 convierten al orégano en la principal hierba aromática importada por el país seguida por el boldo, el perejil deshidratado y el tilo, cuando

en la década del '80 las importaciones de esta hierba eran esporádicas y de niveles despreciables.

El último quinquenio analizado da inicio con la crisis que determina la salida del modelo de convertibilidad y la fuerte devaluación de la moneda local, produciéndose una enorme contracción de las importaciones pasando de más de 1000 toneladas en el 2001 a 378 toneladas en el 2002. La fuerte retracción del consumo interno de ese año unido a la incertidumbre sobre la situación económica explican el nivel de importaciones de este año que recién comienza a recuperarse en el 2003 y 2004, ya que la producción local no puede recuperarse de manera inmediata dado el tiempo transcurrido entre la implantación del cultivo y la obtención de la 1era producción, debido a que la puesta en producción implica una fuerte inversión en plantines que impide la plantación de superficies importantes.

Las nuevas condiciones macroeconómicas y en especial el mantenimiento de un tipo de cambio competitivo para las exportaciones determinan el crecimiento de la producción local que comienza a satisfacer mayoritariamente la demanda interna y a generar saldos exportables.

No obstante puede observarse que continúan registrándose importaciones durante los años 2005 y 2006 por encima de las 300 toneladas anuales, que según fuentes calificadas del sector se producen debido a ser tipos de orégano empleados para blends especiales y destinos que demandan oréganos con diferentes pesos específicos.

De tal manera las importaciones del último quinquenio representan una caída del 42% en términos de volumen y del 65% en términos de valor respecto del quinquenio 1997-2001. La mayor caída diferencial observada en términos de valor obedece a la caída de los precios internacionales del orégano que se reflejan en los precios promedios de importación de nuestro país.

Los precios medios (gráfico N° 1) presentan un valor promedio de la década 97/06 de 1,98u\$/kg, sin embargo en el 60% de los años el valor unitario superó los 2,2u\$ con un pico de 2,8u\$ en 1999. Los menores valores de la última década se dieron entre los años 2001 y 2004 con un piso extremo 0,8u\$/kg en el 2002. A partir del año 2001 comienza una baja de los precios, producto de un incremento de la oferta mundial, a niveles de 1,40-1,50 u\$/kg, semejantes a los del año 1996. Los precios promedios inferiores a 1\$/kg, se relacionan a su vez con importaciones de orégano de inferior calidad dado los precios que podía absorber la demanda interna producto de la crisis. El exceso de oferta en el mercado mundial comienza a estabilizarse a partir del 2004 volviendo a sus niveles normales de alrededor de los 2u\$/kg. Los precios internos pagados a los productores locales para un producto de calidad se han mostrado siempre superiores y alineados con los precios internacionales durante el período en que el abastecimiento interno se satisfacía vía importaciones, dado los gastos de desaduanización e impuestos internos que deben sumarse a los precios promedios CIF indicados. En la actualidad con el incremento de la producción local y el abastecimiento de la demanda interna con producción nacional los precios pagados al productor se ubican en torno de los niveles internacionales, en el último año, entre 5,50 y 6,5 \$/kg.

Las importaciones argentinas de orégano se encuentran altamente concentradas respecto a los orígenes que tradicionalmente han sido Chile y Perú. En términos de volumen

promedio para el quinquenio 02/06, el 76,3% de las mismas provino de Chile y el 21,1% del Perú, tradicionales productores y exportadores de la región.

El orégano exportado por Perú proveniente de la región de Tacna no es muy apreciado en el mercado argentino por lo que salvo en el 2003 y 2004, en los restantes años de la serie las importaciones promedio de Perú apenas superaron las 50t. Sin embargo "*Perú es un antiguo exportador de orégano*"; sus mayores volúmenes exportados tienen como destino "*Argentina, Brasil y Chile, y otras cantidades menos importantes a España y los Países Bajos*". En este estudio de mercado (1993-1999) se menciona que entre 1997 y 1999 se exportaron a la Argentina entre 200 y 340t (<http://html.rincondelvago.com/produccion-de-oregano-en-arequipa.html>).

. Con respecto a Chile, este presenta importantes niveles de venta a la Argentina, siendo superiores a las 400t en los 3 primeros años del último quinquenio; disminuyendo a menos de 300 t promedio en los dos últimos años. Chile es otro productor importante de la región que abasteció históricamente los mercados de Argentina y Brasil, pero registra también exportaciones a Europa y Estados Unidos. Salvo la participación de Bolivia como origen de nuestras importaciones, los restantes países son extracontinentales, de volúmenes insignificantes y de aparición muy esporádica (Cuadro N° 1).

CUADRO N° 1: VOLUMEN DE LA IMPORTACIONES DE ORÉGANO POR PAÍS DE ORIGEN (KG)

Países	2002	2003	2004	2005	2006	Prom. 02/06	%
Chile	338909	494787	446564	324434	266520	374243	76,3
Perú	37989	246746	120295	53616	59040	103537	21,1
Turquia	0	0	26000	0	0	5200	1,1
Bolivia	1104	1404	10376	10092	92	4614	0,9
España	0	0	12610	0	0	2522	0,5
Italia	0	240	7	0	0	49	0,0
Dinamarca	0	0	16	0	0	3	0,0
Alemania	3	0	0	10	0	3	0,0
Bélgica	0	0	1	0	0	0	0,0
Total	378005	743177	615869	388152	325652	490171	100,0

Fuente: Indec.

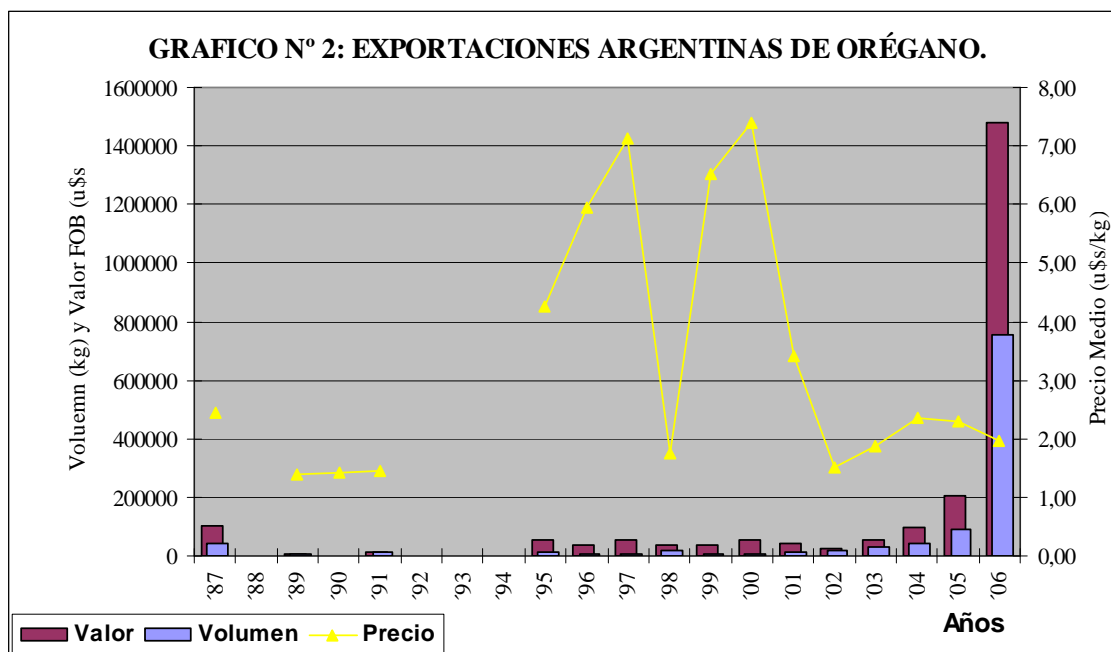
Exportaciones argentinas.

Las exportaciones argentinas de orégano (Gráfico N°2) se han mostrado irrelevantes durante los últimos 20 años analizados, excepto por los niveles de los dos últimos años y en especial el 2006 en que se alcanza un pico que supera el 1400000 u\$s con un volumen superior a las 750t.

Durante los años '80, la situación ya relatada de abastecimiento irregular pero mayoritario de la demanda interna con producción local, determinó la existencia en algunos años de pequeños excedentes exportables con destino a los países limítrofes, alcanzando un nivel de apenas 11 t promedio anual para el 2do quinquenio.

Durante los 90, si bien el mercado interno fue abastecido vía importaciones, los niveles de exportación se mantuvieron en términos de volumen pero fueron sensiblemente mayores en término de valor, producto de la estrategia de las empresas del sector de exportar con valor agregado (envasado en vez de granel) lo que se pone de manifiesto por los altos precios medios registrados superiores a los 3.4 u\$/kg con excepción hecha del año 1998. Esto

determinó que en el segundo y tercer quinquenio analizado con volúmenes de importación promedio inferiores a las 10 t se registraran promedios superiores a los 44.000 u\$s anuales.



Fuente: Indec.

El último quinquenio muestra, en especial a partir del año 2003 la recuperación de la producción nacional y la generación de saldos exportables de envergadura durante los dos últimos años. En efecto el promedio quinquenal arroja una exportación anual superior a las 186 t por un valor de mas de 370000 u\$s, lo que implica un crecimiento de mas del 1600% sobre el quinquenio precedente en términos de volumen. Este salto cualitativo observado en el año 2006, es un dato alentador, ya que de mantenerse esta tendencia, estaría indicando un nuevo tipo de posicionamiento de nuestro país como exportador de orégano, hecho que no se registra como tal ni siquiera en el período previo al plan de convertibilidad.

El crecimiento de la producción nacional de orégano es reconocido por el propio sector donde un informe de CAEMPA (2006) indica que “*estamos asistiendo a un boom del orégano*” dado un incremento de la superficie implantada, una mejora en la calidad y el rendimiento de esta hierba deshidratada, produciendo un ahorro de divisas de 1.150.000 dólares y evidenciándose que “*el negocio ha crecido en 2.300.000 dólares*”.

En cuanto a los precios unitarios promedios de exportación que en los quinquenios 92/96 y 97/01 superaron los niveles de 4 u\$s/kg por la situación detallada de exportaciones de producto envasado, en el último quinquenio se ubican en los 2 u\$s/kg para exportaciones de producto a granel. Cabe hacer la referencia que a nivel mundial los volúmenes de este tipo de productos que se realizan envasados para consumo directo, no superan el 10% de los volúmenes totales. De todas maneras respecto a los precios recibidos por los productores y dado el crecimiento de la producción local CAEMPA (2006) pronostica una depresión de los precios indicando que a pesar de ello la producción debe continuar y debe ser compensada con un incremento en los rendimientos por hectárea.

Los principales destinos históricos de nuestras exportaciones han sido siempre los países limítrofes como Uruguay y Paraguay. Sin embargo en el último quinquenio analizado aparecen como relevantes 3 destinos de nuestras exportaciones (Brasil, Chile y España), los que en su conjunto representan más del 83% del volumen exportado por Argentina. Sin embargo los dos destinos históricos se mantienen con una participación promedio de 6,1 y 5,9 t para Paraguay y Uruguay respectivamente durante toda la serie y se agrega EEUU con un 0,5% del volumen exportado. Francia, Italia y Alemania han sido destino en 4 de los años analizados con valores de 6,2, 5,7 y 4,3 t respectivamente. Los restantes países sólo intervienen con porcentuales de 0,1% o inferiores.

El análisis de destinos muestra un nuevo dato positivo al ya comentado del crecimiento exponencial de las exportaciones de orégano por parte de nuestro país, dada la incorporación de nuevos destinos importantes y que incluyen también países fuera de la región. Es de destacar la irrupción de Argentina en el mercado brasilero, principal demandante de Latinoamérica.

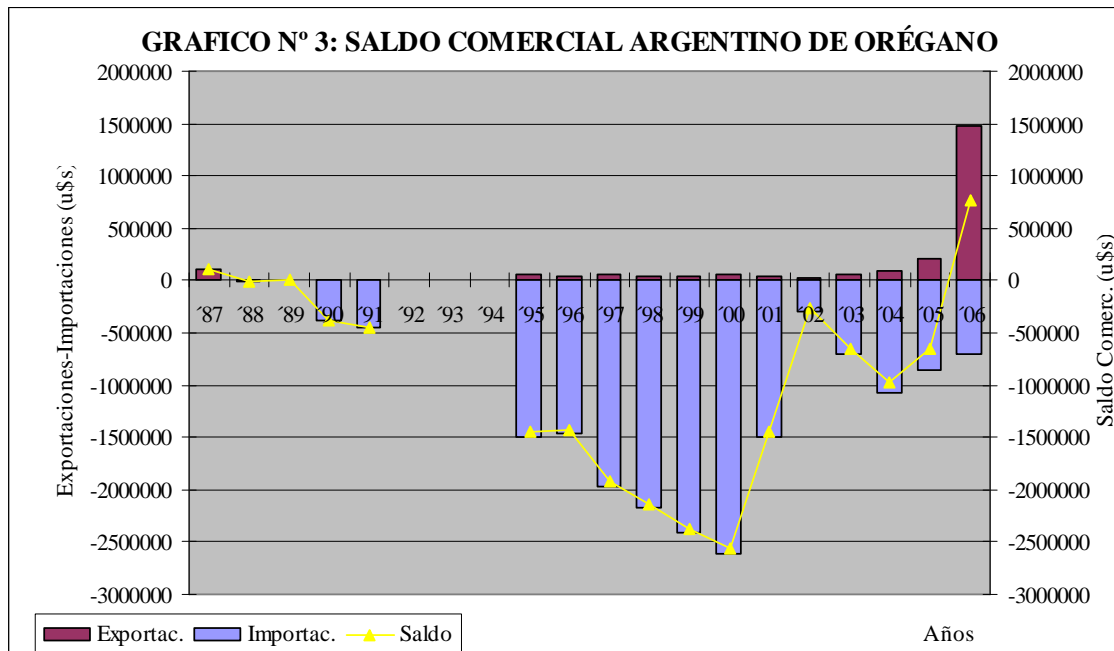
CUADRO N°2:
EXPORTACIONES POR DESTINO DE ORÉGANO DESHIDRATADO (kg).

Destino	2002	2003	2004	2005	2006	Prom 02/06	%
Brasil	0	0	0	22531	383585	81223	43,6
Chile	125	354	546	10105	216259	45478	24,4
España	7920	2	30726	33616	74325	29318	15,7
Francia	3670	26805	250	0	321	6209	3,3
Paraguay	319	282	364	3415	25942	6064	3,3
Uruguay	281	500	1125	14520	12887	5863	3,1
Italia	0	44	3	4	28536	5717	3,1
Alemania	3200	0	6000	3700	8769	4334	2,3
Estados Unid	636	343	1926	931	869	941	0,5
Otros países	1213	375	397	1329	2306	1124	0,6
Total	17364	28705	41337	90151	753799	186271	100

Saldo comercial argentino de orégano.

Como se observa en el gráfico N° 3 y como producto de las situaciones antes detalladas para las importaciones y exportaciones de orégano, el saldo comercial en esta especie fue negativo en el 90% de los 20 años analizados, retomando recién un saldo favorable en el año 2006 y muy significativo respecto al anterior registrado en el año 1987.

En efecto luego de saldos negativos de los quinquenios 92/96 y 97/01 que arrojaron déficit superiores a los 1.4 y 2 millones de dólares respectivamente, el déficit del saldo comercial de orégano del último quinquenio disminuye a algo mas 350000 u\$s producto de las exportaciones del 2006 que arrojaron un saldo favorable mayor a 700.000 u\$s para ese año, lo que implica que el déficit promedio de los primeros 4 años del último quinquenio fue superior al millón de dólares.



Fuente: Indec.

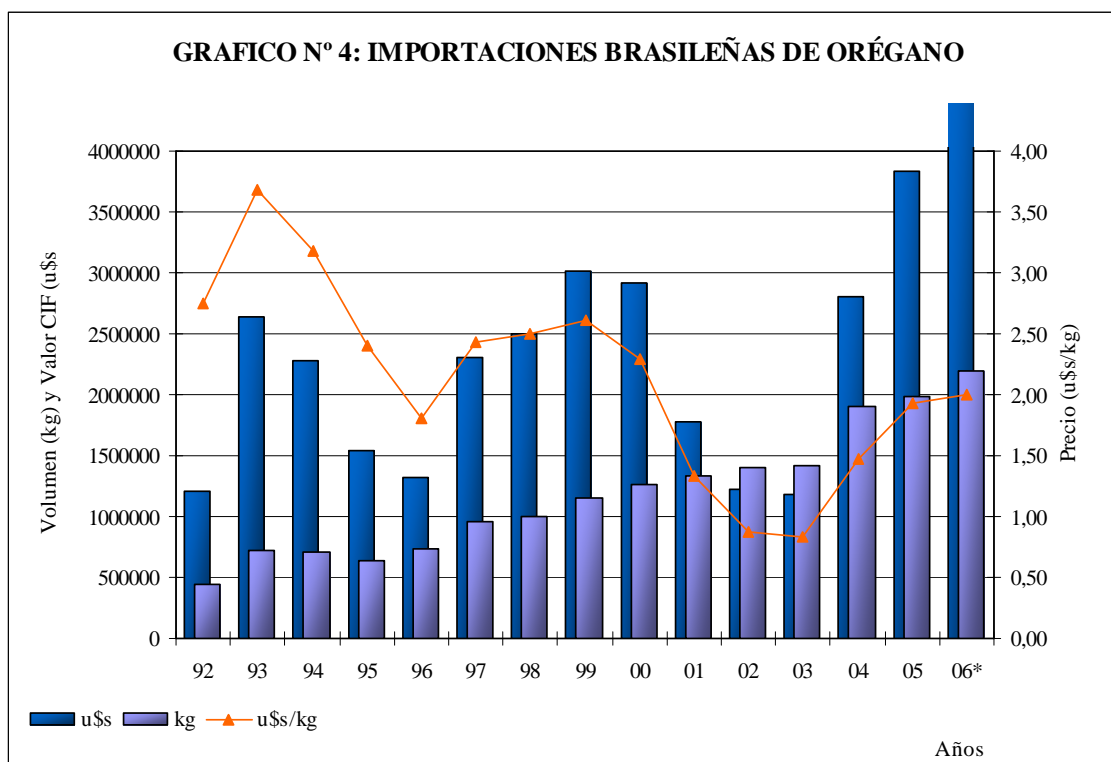
Importaciones brasileñas de orégano.

Brasil representa al mayor importador de la región y tal como se observa en el Grafico 4 y Cuadro 3, muestra una firme tendencia alcista en su nivel de importaciones que se refleja en su tasa de crecimiento anual promedio del 9.2 % en términos de volumen y del 3.2 % en términos de valor para la última década, alcanzando en el 2006 un volumen superior a las 2000 t por un valor mayor a los 4 millones de dólares.

En efecto, los volúmenes promedios quinquenales importados en el segundo y tercer quinquenio fueron superiores en casi un 76% y 174% respectivamente respecto del quinquenio 92/96.

Este crecimiento de las importaciones de orégano de Brasil se manifiesta aún luego de la devaluación de su moneda en 1999 y que afectara fuertemente las importaciones de otros productos.

La menor tasa de crecimiento en términos de valor respecto a la indicada para el volumen importado se justifica en la caída de los precios internacionales ocurrida a partir del año 2001 que recién se recuperan a partir del 2005.



Fuente: Base Alice

CUADRO N° 3: IMPORTACIONES BRASILEÑAS DE ORÉGANO.

Años	Valor CIF u\$s	Volumen kg	Precio Medio u\$s/kg
1990	212232	260431	0,81
1991	506239	435493	1,16
1992	1202361	438073	2,74
1993	2644488	719790	3,67
1994	2271693	713953	3,18
1995	1542243	643046	2,40
1996	1322843	733877	1,80
1997	2312480	951479	2,43
1998	2496417	999417	2,50
1999	3015287	1154490	2,61
2000	2910027	1270420	2,29
2001	1779039	1337811	1,33
2002	1221923	1406310	0,87
2003	1179201	1410968	0,84
2004	2808778	1899208	1,48
2005	3832580	1987725	1,93
2006	4392048	2189084	2,01
Prom. 92/96	1796726	649748	2,77
Prom. 97/01	2502650	1142723	2,19
Prom. 92/06	2686906	1778659	1,51
Tasa 93/02	3,2	9,2	

Al analizar los orígenes de las importaciones, Brasil tradicionalmente fue abastecido por orégano chileno, peruano y turco, todos ellos reconocidos productores y exportadores. (Cuadro N° 4).

**CUADRO N° 4
ORIGEN DE LAS IMPORTACIONES BRASILERAS. 2002-2006 (KG)**

Paises	2002	2003	2004	2005	2006*
Chile	1277398	1285899	1661559	1369905	996401
Perú	124195	116560	188692	481980	601765
Argentina	0	0	0	22531	403700
Turquia	0	0	35557	74327	96535
Otros	4717	8509	13400	38982	90683
Total	1406310	1410968	1899208	1987725	2189084

Argentina, que no registraba exportaciones a Brasil, comienza a ingresar a este mercado en el 2005 y sorprende ubicándose en la tercera posición como proveedor de este producto en el 2006, en detrimento del orégano de origen chileno. Es evidente que por fin se manifiesta en este último año, las ventajas competitivas que nuestro país posee por la cercanía a mercado con este destino, para un producto de baja relación peso/volumen como el orégano.

Conclusiones.

Las importaciones de orégano deshidratado durante el plan de convertibilidad crecen y el grueso de la demanda interna fue abastecida vía importaciones y de manera creciente a medida que el tipo de cambio se tornó mas sobrevaluado, al tiempo que se incrementaban los costos internos en términos de dólar producto de la inflación. Esta situación mostró claramente que a diferencia de otros productos del sector agropecuario, la producción local de orégano no pudo competir exitosamente con el de origen externo, lo cual determinó la expulsión de muchos productores y la caída del área implantada y la producción local. Las importaciones argentinas de orégano se presentaron siempre altamente concentradas respecto a los orígenes que tradicionalmente han sido Chile y Perú.

Previo a la convertibilidad los niveles de importación no superaron las 500t, siendo esporádicas en algunos años, ya que la producción local protegida permitía abastecer la demanda interna de manera mayoritaria o totalmente según los años.

Las condiciones macroeconómicas postconvertibilidad y en especial el mantenimiento de un tipo de cambio competitivo para las exportaciones determinan el crecimiento de la producción local del 2002 que comienza a satisfacer mayoritariamente la demanda local y a generar saldos exportables.

Las exportaciones argentinas de orégano se han mostrado irrelevantes durante los últimos 20 años analizados, excepto por los niveles de los dos últimos años y en especial el 2006 en que se alcanza un pico que supera el 1400000 u\$s con un volumen superior a las 750t. El crecimiento exponencial de las exportaciones de orégano argentino abarca la incorporación de nuevos destinos importantes y que incluyen también países fuera de la región. Es de destacar al respecto la irrupción de Argentina en el mercado brasileño, principal demandante de Latinoamérica.

El saldo comercial argentino en esta especie fue negativo en el 90% de los 20 años analizados, sólo se registraron saldos favorables en el año 1987 y muy significativo respecto al anterior en el año 2006.

Brasil representa al mayor importador de la región mostrando una firme tendencia alcista en su nivel de importaciones que se refleja en su tasa de crecimiento anual promedio en términos de volumen y de valor para la última década. El origen tradicional de las importaciones, brasileras fueron Chile, Perú y Turquía; Argentina ingresa a este mercado en el 2005 y en el 2006 se ubica en la tercera posición como proveedor de este producto, manifestándose las ventajas competitivas que nuestro país posee por la cercanía a mercado con este destino, para un producto de baja relación peso/volumen como el orégano.

Los niveles de producción y exportación del año 2006 son un indicador de que nuestro país pueda convertirse en un importante productor y exportador mundial, ya que posee condiciones agroedafoclimáticas favorables para la producción de orégano y ventajas competitivas para el principal mercado regional. Sería deseable que este impulso fuera apoyado con políticas activas adicionales consensuadas con el sector industrial y los productores oreganeros para convertir esta posibilidad en una realidad que perdure en el tiempo.

Bibliografía.

- Aliceweb. 1990-2006. Importaciones do Brasil. Ministerio de Desenvolvimento, Industria y Comercio Exterior. Brasilia. Brasil.
- Arizio, O; Curioni, A.; Sanchez Vallduvi, G.; García, M. El cultivo de oregano (*Origanum* sp.). Plantas Aromáticas y Medicinales. Labiadas. Editorial Hemisferio Sur. 1º Edición 2006. ISBN 10 950-504-586-7. ISBN 13 978-950-504-586-0. Cap. II. Pag. 57-92. 2006.
- Arizio, O. y Curioni, A..Documento 5: Productos aromáticos y medicinales. Estudio 1. EG. 33. 7. Estudios Agroalimentarios. Componente A: Fortalezas y debilidades del sector agroalimentario. Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola (IICA)-CEPAL. Marzo 2003. 131pp. Sitio Web: <http://www.iica.org.ar>. 2003
- CAEMPA. El “boom” del orégano. Informe situación del comercio del orégano. 6pag. 2006
- CCI. “Hierbas culinarias secas. Un panorama de mercados seleccionados de Europa occidental”. Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT. Ginebra. 1991
- ITEIPMAI. Orégano: *Origanum vulgare* L.. Institut Technique Interprofessionnel des Plantes Aromatiques et Industrielles. Ficha Técnica. Francia. 1992.
- INDEC. 1984 - 2006. Tabulados Nomenclatura-País de exportaciones e importaciones.
- Ministerio de Comercio Exterior y Turismo. Plan operativo del producto. Orégano. Región Tacna. Gobierno Regional de Tacna. 12 pag. 2005.
- Muñoz, F. Plantas medicinales y aromáticas. Estudio, cultivo y procesado. Ediciones Mundi-Prensa. Madrid. 1993.
- http://200.48.189.35/sitios/grde_oregano/descargas/manual_cultivo_oregano.pdf. Manual del cultivo del orégano. 8 pag.
- <http://html.rincondelvago.com/produccion-de-oregano-en-arequipa.html>. Producción de orégano en Arequipa. Cultivo. Exportación. Estudio de mercado. Demanda. Competencia. Proyecto de Acopio y Exportación de Orégano Seco. 22 pag. 2000